KINH ÐAÏO HAØNH BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT

**QUYEÅN 10**

**Phaåm 29: BOÀ-TAÙT ÐAØM-VOÂ-KIEÄT**

Baáy giôø Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân töø Tam-muoäi xuaát cuøng vôùi naêm traêm ngöôøi con gaùi ñeán ngoaøi cöûa cung cuûa Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät. Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân ñöùng ngoaøi cöûa thaàm nghó: “Hoâm nay ta vì kinh phaùp maø ñeán ñaây, thaày ñaõ vaøo trong cung theo ñaïo nghóa thì ta chaúng neân naèm, chaúng neân ngoài, chôø thaày ta ra, böôùc leân toøa cao thuyeát Baùt- nhaõ ba-la-maät, luùc ñoù ta môùi neân ngoài.” Naêm traêm ngöôøi con gaùi cuõng ñeàu baét chöôùc Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân maø ñöùng.

Luùc ñoù Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät vöøa daïy caùc coâ gaùi trong ñieän, noùi kinh phaùp xong, Boà-taùt taém röûa roài beøn maëc aùo môùi böôùc leân toøa Baùt-nhaõ ba-la-maät ngoài tö duy nhaäp vaøo heát caùc thöù Tam-muoäi, nhö vaäy suoát baûy naêm khoâng ñoäng khoâng lay. Boà-taùt Taùt-ñaø- ba-luaân vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi cuõng laïi thöôøng kinh haønh baûy naêm chaúng ngoài chaúng naèm. Sau baûy naêm ñoù, Thieân nhaân ôû trong hö khoâng noùi vôùi hoï: “Baûy ngaøy sau, Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät seõ töø Tam-muoäi xuaát.”

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân nghe tieáng noùi cuûa Thieân nhaân, töï nghó: “Hoâm nay chuùng ta neân vì Thaày maø baøy toøa ngoài, röôùi nöôùc, queùt doïn.” Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi ñoàng ñi ñeán choã noùi kinh. Ñeán roài, hoï ñaëc bieät vì Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät maø baøy toøa cao. Luùc ñoù naêm traêm ngöôøi con gaùi, moãi ngöôøi ñeàu töï laáy aùo maëc cuûa mình traûi leân treân toøa ngoài. Ngay khi aáy ma teä aùc töï nghó: “Chöa töøng coù ñieàu ñoù, chöa töøng thaáy vieäc ñoù! Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân naøy vì Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät maø baøy toøa ngoài cao, ñaëc bieät cung kính laø ñeå tìm caàu Phaät ñaïo. OÂng aáy tinh taán duõng maõnh khoâng ngöøng nghæ, khoâng bieáng nhaùc. Ñaéc ñöôïc ñaïo thì oâng aáy seõ ra khoûi coõi cuûa ta vaø ñoä thoaùt nhieàu ngöôøi khoâng keå xieát. Hoâm nay ta phaûi phaù hoaïi oâng aáy giöõa chöøng.”

Luùc aáy ma teä aùc phaù hoaïi heát caùc toøa ngoài cuûa caùc Boà-taùt, ñeàu laøm cho chuùng cong queo. Ma teä aùc laøm möa caùt, soûi ñaù, gai goùc, xöông khoâ. Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi thaáy toøa ngoài cong queo, laám lem buøn ñaát, hoï töï nghó: “Hoâm nay Boà- taùt Ñaøm-voâ-kieät seõ ngoài thuyeát phaùp vaø caùc ñeä töû ñeàu ñeán nghe. Chuùng ta phaûi queùt doïn chænh ñoán choã ngoài laïi.” Hoï lieàn cuøng nhau queùt doïn chænh ñoán caùc toøa ngoài, roài hoï töï nghó: “Hoâm nay maët ñaát ñaày buïi baëm, sôï buïi laøm baån Thaày vaø caùc Boà-taùt, chuùng ta phaûi cuøng röôùi nöôùc.” Hoï ñi khaép nôi tìm nöôùc nhöng khoâng theå tìm ñöôïc. Vì sao? Vì do ma laøm ra tình caûnh ñoù. Hoï laïi thaàm nghó: “Hoâm nay chuùng ta tìm nöôùc maø khoâng theå tìm ñöôïc, chuùng ta phaûi töï laáy maùu cuûa mình röôùi leân ñaát maø thoâi.” Baáy giôø Boà-taùt Taùt-ñaø- ba-luaân vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi ñeàu töï laáy dao caét khaép thaân mình ra maùu ñem röôùi leân ñaát. Do hoï töø hieáu ñoái vôùi kinh phaùp neân Thích Ñeà-hoaøn Nhaân töï nghó: “ÔÛ theá gian coù ngöôøi nhö vaäy sao? Vì hoï tinh taán cung kính töø hieáu ñoái vôùi Thaày daïy kinh!”

Khi aáy Thích Ñeà-hoaøn Nhaân ñeán choã Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân ngôïi khen raèng:

–Hay thay, hay thay! Hieàn giaû tinh taán thaät khoù ai bì kòp. Do tinh taán töø hieáu ñoái vôùi Thaày neân chaúng bao laâu nöõa seõ ñöôïc nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät. Hieàn giaû coù ñieàu gì sai baûo xin cöù noùi vôùi chuùng toâi, nhöõng ngöôøi nhö oâng, chuùng toâi ñeàu seõ giuùp ñôõ, nhöõng

ñieàu muoán ñöôïc thì chuùng toâi seõ cho.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân noùi:

–Nhöõng ñieàu toâi muoán ñöôïc thì Thích Ñeà-hoaøn Nhaân phaûi töï bieát thoâi.

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân lieàn bieán ñaát thaønh löu ly, treân ñoù coù caùt baèng vaøng. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân khieán cho thaân theå cuûa Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi trôû laïi bình thöôøng khoûe maïnh nhö cuõ. Boán phía choã ngoài hoùa laøm ao nöôùc löu ly. Giaùp voøng bôø ao ñeàu coù lan can vaø theàm ao baûy baùu. Hai beân theàm ñeàu coù caây traân baûo. Ngaàn aáy traêm thöù baøy la lieät ñeïp ñeõ.

Luùc Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi röôùi nöôùc thì trôøi möa xuoáng hoa Vaên-ñaø-la, hoa Maïn-thuø-nhan, hoa Ma-ha Maïn-thuø-nhan. Trôøi möa ñuû caùc thöù hoa nhieàu ñeán boán ngaøn thaïch (ñôn vò ño löôøng). Thích Ñeà-hoaøn Nhaân laáy hoa aáy ñem cho Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø baûo:

–OÂng haõy ñem nhöõng boâng hoa ñoù cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät vaø tung leân treân Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät vaø caùc Boà-taùt vaø ñem naêm traêm chieác aùo trôøi daâng leân Boà-taùt Ñaøm- voâ-kieät ngoài treân toøa.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân lieàn nhaän heát caùc thöù ñoù roài chuù nguyeän cho hoï.

Luùc ñoù Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät sau baûy naêm töø Tam-muoäi xuaát, ñeán treân toøa cao, cuøng ngoài chung vôùi boán vaïn öùc Boà-taùt. Soá ngöôøi ngoài ñôøi tröôùc hoï raát ñoâng. Khi aáy Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi ñeàu tung hoa, ñoàng thôøi ñem boät thôm Chieân-ñaøn, boät thôm maät vaø ñuû thöù traân baûo mòn tung leân Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät vaø caùc Boà-taùt. Tröôùc caùc vò treân, hoï ñem ñaàu maët laïy saùt chaân, roài ñi nhieãu quanh ba voøng, luøi veà ñöùng yeân. Hoï chaêm chuù nhìn Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät. Luùc aáy, quanh ñaïi hoäi cuûa Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät vuoâng vöùc boán möôi daëm ñeàu ñaày caû ngöôøi trong ñoù. Khi aáy Boà-taùt Ñaøm- voâ-kieät xoay boán höôùng nhìn nhöõng ngöôøi ñeán döï hoäi thì thaáy Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi vì muoán ñöôïc kinh phaùp neân Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät ñaõ vì Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân maø giaûng noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät noùi:

–Thieän nam töû, oâng haõy laéng nghe! Caùc kinh phaùp ñeàu bình ñaúng, Baùt-nhaõ ba-la- maät cuõng ñeàu bình ñaúng nhö vaäy.

Caùc kinh phaùp tröôùc sau khoâng theå keå, Baùt-nhaõ ba-la-maät tröôùc sau cuõng khoâng theå keå nhö vaäy.

Trí tueä Nhö Lai khoâng coù gì ngaên ngaïi, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng coù gì ngaên ngaïi nhö vaäy.

Ví nhö ngöôøi do aûo thuaät bieán ra thì voâ hình, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voâ hình nhö

vaäy.

Ví nhö gioù khoâng coù gì ngaên ngaïi, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng coù gì ngaên ngaïi

nhö vaäy.

Caùc phaùp tröôùc sau khoâng theå keå xieát, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng theå keå xieát nhö vaäy.

Taát caû ngaõ sôû ñeàu ñoaïn tröø heát neân voán tònh, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voán tònh nhö

vaäy.

Ví nhö trong chieâm bao cuøng ngöôøi con gaùi lieác maét ñöa tình voán khoâng, Baùt-nhaõ

ba-la-maät cuõng voán khoâng nhö vaäy.

Ñoái töôïng ñöôïc ñaët teân voán khoâng, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voán khoâng nhö vaäy. Neâ-hoaøn cuûa A-la-haùn laø khoâng, laø khoâng sinh, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng laø khoâng,

cuõng laø khoâng sinh nhö vaäy.

Nhö Lai Baùt-neâ-hoaøn voán bình ñaúng khoâng coù khaùc, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voán bình ñaúng, khoâng coù khaùc nhö vaäy.

Ví nhö ñoát löûa, löûa töùc thôøi dieät voán khoâng töø ñaâu laïi vaø ñi cuõng khoâng coù choã ñeán, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voán khoâng töø ñaâu laïi vaø ñi cuõng khoâng coù choã ñeán nhö vaäy.

Ví nhö trong chieâm bao thaáy nuùi Tu-di voán khoâng, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voán khoâng nhö vaäy.

Ví nhö Phaät hieän khoâng thaät coù, Baùt-nhaõ ba-la-maät hieän cuõng khoâng thaät coù nhö

vaäy.

Ñôøi tröôùc, vui söôùng vôùi nhau ôû trong aùi duïc keå ra khoâng thaät coù, Baùt-nhaõ ba-la-

maät keå ra cuõng khoâng thaät coù nhö vaäy.

Teân ngöôøi vaø tieáng taêm khoâng thaät coù, Nhö Lai cuõng khoâng thaät coù. Ñoái vôùi vieäc thaáy ñôøi tröôùc laø sôû taùc cuûa yù nieäm roài nhaân ñoù maø thaáy. Sôû taùc yù nieäm cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät cuõng voán khoâng thaät coù nhö vaäy.

Ví nhö nhaø aûo thuaät hoùa ra hình töôïng voán khoâng thaät coù, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng voán khoâng thaät coù nhö vaäy.

Ví nhö hö khoâng chính laø khoâng choã truï, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng chính laø khoâng choã truï nhö vaäy.

Ví nhö huyeãn sö hoïc bieán hoùa thì khoâng ñieàu gì maø khoâng thaáu ñaùo, Baùt-nhaõ ba-la- maät cuõng khoâng ñieàu gì maø khoâng thaáu ñaùo nhö vaäy.

Quaù khöù, vò lai, hieän taïi cuõng chaúng theå hôïp laøm moät, Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng coù quaù khöù, vò lai, hieän taïi, phaûi bieát raèng danh voán voâ hình, töï voán voâ hình, Baùt-nhaõ ba-la- maät cuõng khoâng coù choã naøo chaúng ñeán, cuõng khoâng coù choã naøo chaúng vaøo, cuõng khoâng choã ñeán, cuõng khoâng choã vaøo. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät thì khoâng, khoâng thaät coù.

Ví nhö hö khoâng khoâng choã naøo chaúng ñeán, khoâng choã naøo chaúng vaøo, maø cuõng khoâng coù choã ñeán, cuõng khoâng coù choã vaøo. Vì sao? Vì hö khoâng voán khoâng coù hình töôùng, Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng vaäy. Baùt-nhaõ ba-la-maät laø nhö theá.

Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng vaøo vôùi ñaát, cuõng vaøo vôùi nöôùc, cuõng vaøo vôùi löûa, cuõng vaøo vôùi gioù, cuõng vaøo vôùi khoâng, cuõng vaøo vôùi kia, cuõng vaøo vôùi ñaây, cuõng vaøo vôùi saéc, cuõng vaøo vôùi thoáng döông, cuõng vaøo vôùi tö töôûng, cuõng vaøo vôùi sinh töû, cuõng vaøo vôùi thöùc, cuõng vaøo vôùi ngöôøi, cuõng vaøo vôùi thoï maïng, cuõng vaøo vôùi sinh, cuõng vaøo vôùi coù ñöùc, cuõng vaøo vôùi khoâng ñöùc, cuõng vaøo vôùi duïc, cuõng vaøo vôùi chaúng duïc, cuõng vaøo vôùi coù, cuõng vaøo vôùi khoâng, cuõng vaøo vôùi töôùng, cuõng vaøo vôùi voâ töôùng, cuõng vaøo ôû trong nguyeän, cuõng vaøo ôû trong voâ nguyeän, cuõng vaøo ôû trong sinh, cuõng vaøo ôû trong baát sinh, cuõng vaøo vôùi maët trôøi, cuõng vaøo vôùi maët traêng, cuõng vaøo vôùi tinh tuù, cuõng vaøo vôùi A-tu- luaân, cuõng vaøo vôùi Roàng, cuõng vaøo vôùi Quyû thaàn, cuõng vaøo vôùi Kieän-ña-la, cuõng vaøo vôùi Ca-löu-laëc, cuõng vaøo vôùi Chaân-ñaø-la, cuõng vaøo vôùi Ma-haàu-laëc, cuõng vaøo vôùi La-saùt, cuõng vaøo vôùi Cöu-vieân (loaøi quyû thaàn thaân to lôùn), cuõng vaøo vôùi Beä-leä (ngaï quyû), cuõng vaøo vôùi caàm thuù, cuõng vaøo vôùi Neâ-leâ (ñòa nguïc), cuõng vaøo vôùi loaøi boø bay, cuõng vaøo vôùi loaøi maùy cöïa, cuõng vaøo vôùi loaøi kyø haønh (boø baèng buïng), cuõng vaøo vôùi hôi thôû, cuõng vaøo vôùi ngheøo heøn, cuõng vaøo vôùi giaøu sang, cuõng vaøo vôùi Hieàn giaû, cuõng vaøo vôùi Tieân nhaân, cuõng vaøo vôùi Tu-ñaø-hoaøn, cuõng vaøo vôùi Tö-ñaø-haøm, cuõng vaøo vôùi A-na-haøm, cuõng vaøo vôùi A-la-haùn, cuõng vaøo vôùi Bích-chi-phaät, cuõng vaøo vôùi Boà-taùt, cuõng vaøo vôùi Phaät, cuõng vaøo vôùi Neâ-hoaøn, cuõng vaøo vôùi boán YÙ chæ, cuõng vaøo vôùi boán YÙ ñoaïn, cuõng vaøo vôùi naêm Caên, cuõng vaøo vôùi baûy Giaùc yù, cuõng vaøo vôùi taùm Thaùnh ñaïo, cuõng vaøo vôùi höõu trí, cuõng

vaøo vôùi voâ trí, cuõng vaøo vôùi möôøi Löïc, cuõng vaøo vôùi boán Voâ sôû uùy, cuõng vaøo vôùi kinh Phaät, cuõng vaøo vôùi kinh saùch theá gian, cuõng vaøo vôùi ñoàng boùng, cuõng vaøo vôùi chaúng ñoàng boùng, cuõng vaøo vôùi tuùc maïng, cuõng vaøo vôùi sôû haønh, cuõng vaøo vôùi khoâng sôû haønh, cuõng vaøo ôû trong sinh töû luaân hoài, cuõng vaøo vôùi khoå sôû, cuõng vaøo vôùi chaúng khoå sôû, cuõng vaøo vôùi töï taïi, cuõng vaøo vôùi chaúng töï taïi, cuõng vaøo vôùi ñoä thoaùt, cuõng vaøo vôùi chaúng ñoä thoaùt, cuõng vaøo ôû trong toát, cuõng vaøo ôû trong chaúng toát, cuõng vaøo ôû trong thieän, cuõng vaøo ôû trong baát thieän, cuõng vaøo ôû trong thoâng tueä, cuõng vaøo ôû trong chaúng thoâng tueä, cuõng vaøo ôû trong saùng suoát, cuõng vaøo ôû trong chaúng saùng suoát, cuõng vaøo vôùi quaù khöù, cuõng vaøo vôùi vò lai, cuõng vaøo vôùi hieän taïi hoâm nay, cuõng vaøo vôùi khaû kieán, cuõng vaøo vôùi baát khaû kieán, cuõng vaøo vôùi giaùo, cuõng vaøo vôùi phaùp, cuõng vaøo vôùi höõu, cuõng vaøo vôùi voâ sôû höõu, cuõng vaøo vôùi taát caû höõu hình, cuõng vaøo vôùi taát caû voâ hình.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Tu-boà-ñeà:

–So saùnh nhö theá, Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät noùi vôùi Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân veà choã vaøo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät. Noùi nhö vaäy baûy ngaøy ñeâm, nhöng ngöôøi nghe kinh vaãn caûm thaáy nhö chöøng thôøi gian moät böõa aên. Vì sao? Vì aân hueä cuûa thaàn löïc Boà-taùt Ñaøm-voâ- kieät. Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân nghe giaûng noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät thì raát vui möøng hôùn hôû vaø naêm traêm ngöôøi cuøng ñem aùo trôøi vaø taùm traêm thaïch ñuû caùc thöù chaâu baùu daâng leân cuùng döôøng Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân ñem hoa Ma-ha Vaên-ñaø-la tung leân treân Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät vaø caùc Boà-taùt ñeå taêng theâm coâng ñöùc. Baáy giôø taát caû caây coái trong moät coõi nöôùc cuûa chö Phaät nhö caây laøm thuoác, caây aên traùi, caùc caây ñuû thöù baùu thaûy ñeàu nghieâng gaäp thaân laïi leã baùi Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät. Trôøi möa hoa maät höông. Muøi höông hoa naøy nghe ñöôïc trong caû moät coõi nöôùc cuûa chö Phaät. Taát caû moïi ngöôøi nghe höông cuûa hoa naøy, moãi ngöôøi ñeàu töø xa thaáy Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät ñang ngoài treân toøa cao giaûng noùi kinh. Ñoàng thôøi hoï coøn thaáy Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi. Loøng cuûa moïi ngöôøi ñeàu vui veû dòu hieàn, hoï ñeàu ñaûnh leã Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät töø xa, khaép trong ñaát nöôùc ñoù ñeàu chaán ñoäng. Baáy giôø maáy ngaøn öùc vaïn ngöôøi ñeàu ñöôïc voâ soá kinh phaùp, chaúng theå keå xieát Boà-taùt ñeàu ñaéc quaû vò khoâng thoaùi chuyeån.

Con gaùi cuûa oâng tröôûng giaû vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi ñeàu baïch vôùi Boà-taùt Taùt-

ñaø-ba-luaân:

–Chuùng toâi nguyeän laøm toâi tôù cho Boà-taùt. Nguyeän ñem thaân maïng naøy töï höôùng veà Boà-taùt. Nguyeän laøm keû sai khieán cuûa Boà-taùt. Cuøng nhau ñem naêm traêm coã xe chôû traân baûo cuûa mình daâng leân cho Boà-taùt. Vì sao? Vì hoâm nay Boà-taùt vì chuùng toâi neân raát khoå sôû. Chuùng toâi cuùng döôøng Boà-taùt nhö Phaät, khoâng coù khaùc. Chuùng toâi nhôø aân lôùn cuûa Boà-taùt môùi ñöôïc nghe nhöõng lôøi hay cuûa toân kinh khoâng coù moät chuùt hoaøi nghi duø laø lôùn baèng sôïi loâng, coäng toùc. Hoâm nay chuùng toâi ñem thaân naøy laøm keû sai khieán cuûa Boà-taùt nhö theá, traûi qua soá kieáp maáy ngaøn öùc vaïn kieáp coøn chöa ñuû ñeå baùo ñeàn aân Boà-taùt trong choác laùt ñöôïc nghe toân kinh.

Luùc aáy Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân nhaän heát naêm traêm ngöôøi con gaùi vaø naêm traêm coã xe chôû traân baûo. Vì ñaïo ñöùc neân thoï nhaän xong, Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân muoán ñem daâng leân cho Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät. OÂng baïch vôùi Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät:

–Xin nguyeän ñem thaân naøy töï daâng leân vaø ñem naêm traêm ngöôøi con gaùi cuøng naêm traêm coã xe chôû traân baûo daâng leân cho Ñaïi sö. Xin Boà-taùt thöông xoùt chuùng con maø thoï nhaän, seõ khieán cho chuùng con ñöôïc coâng ñöùc.

Khi ñoù Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät muoán cho Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân thaønh töïu coâng ñöùc neân nhaän heát naêm traêm ngöôøi con gaùi vaø naêm traêm coã xe chôû traân baûo. Boà-taùt nhaän

xong, ñem trao trôû laïi cho Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø noùi:

–OÂng haõy nhaän laáy naêm traêm ngöôøi con gaùi laøm keû sai khieán vaø naêm traêm coã xe chôû traân baûo.

Chö Thieân treân coõi trôøi Ñao-lôïi ñeàu ngôïi khen:

–Hay thay, hay thay! Nhöõng sôû höõu cuûa Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân ñeàu daâng heát cho Thaày. YÙ ñoù khoù ñöôïc!

Baáy giôø haøng traêm ngaøn vaïn öùc Thieân nhaân cuøng ñeán choã Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät ñeå nghe kinh. Luùc ñoù Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân raát vui möøng hôùn hôû, lieàn ôû ngay taïi treân choã ngoài ñaéc saùu vaïn moân Tam-muoäi.

Nhöõng Tam-muoäi ñoù laø gì?

Tam-muoäi Nguyeän laïc, Tam-muoäi Oai nghi, Tam-muoäi Khuyeán ñöùc, Tam-muoäi Nguyeät maõn, Tam-muoäi Nhaät quang dieãn, Tam-muoäi Nhö Lai haïnh, Tam-muoäi Taát nieäm Phaät, Tam-muoäi Boà-taùt sôû haønh, Tam-muoäi Nhaïo trí tueä, Tam-muoäi Ñoä thoaùt kieân truï, Tam-muoäi Chö caûnh giôùi trung voâ sôû truï, Tam-muoäi Quoác ñoä chuûng chuûng nghieâm nhaäp, Tam-muoäi Nhö Lai töôùng voâ töôùng nhaäp, Tam-muoäi Thaäp phöông nhaân voâ hình aán phong, Tam-muoäi Nhö Lai xuaát toïa, Tam-muoäi Voâ sôû uùy laïc, Tam-muoäi Khí quyeân traân baûo, Tam-muoäi Nhö Lai löïc trang nghieâm, Tam-muoäi Chö kinh phaùp taát minh laïc, Tam-muoäi Thuyeát voâ sôû tuøng lai giaûi söï, Tam-muoäi Tònh nhö phaïn nhaân, Tam-muoäi Quaù khöù vò lai hieän taïi taát ñaúng nhaäp, Tam-muoäi Boån ñoan ñöông lai ñoan voâ sôû truï, Tam-muoäi Trang nghieâm Phaät taïng, Tam-muoäi Phaät aâm thanh höôûng taát thaønh. OÂng ñaõ ñaéc saùu vaïn moân Tam-muoäi Nhö theá. Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân töø Tam- muoäi xuaát thì ñaéc trí tueä löïc, nhaäp heát vaøo trong kinh phaùp cuûa caùc Boà-taùt.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân baïch vôùi Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät:

–Xin Boà-taùt thuyeát giaûng veà aâm thanh cuûa Phaät seõ do ñaâu maø bieát ñöôïc? Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät noùi vôùi Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân:

–Naøy Hieàn giaû! OÂng haõy nghe cho roõ! Ví nhö caây ñaøn khoâng haàu chaúng phaûi do moät vieäc maø thaønh ñöôïc. Noù phaûi coù caây, coù truï, coù daây tô vaø coù ngöôøi ñoäng tay gaûy leân. AÂm dieäu hay cuûa noù töï taïi, muoán gaûy khuùc ñieäu naøo maø chaúng ñöôïc.

Naøy Hieàn giaû! OÂng muoán bieát aâm thanh cuûa Phaät thì cuõng nhö theá. Boà-taùt baét ñaàu phaùt taâm roài ñôøi ñôøi tu haønh, taïo taùc coâng ñöùc, ñôøi ñôøi giaùo thoï, ñôøi ñôøi hoûi Phaät söï… taäp hôïp caùc vieäc ñoù laïi môùi thaønh thaân Phaät. AÂm thanh cuûa Phaät cuõng gioáng nhö vaäy. Nhöõng phaùp aáy ñeàu töø nhaän duyeân khôûi, cuõng chaúng theå töø haïnh Boà-taùt maø ñöôïc, cuõng chaúng theå töø thaân Phaät maø ñöôïc, cuõng chaúng theå lìa thaân Phaät maø ñöôïc. Naøy Hieàn giaû! Muoán bieát aâm thanh cuûa thaân Phaät thì hôïp chung caùc vieäc ñoù thì môùi ñaéc Phaät.

Laïi nöõa, naøy Hieàn giaû! Ví nhö ngöôøi gioûi thoåi oáng saùo daøi. AÂm dieäu hay cuûa oáng saùo aáy cuøng lôøi ca hoøa nhaäp vôùi nhau. OÁng saùo aáy voán laøm baèng truùc, roài coù ngöôøi kheùo thoåi, caùc vieäc aáy hôïp laïi thì tieáng saùo kia môùi bi ai. Thaønh ñöôïc thaân Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc chaúng chæ do moät vieäc, chaúng do hai vieäc maø thaønh. Thaønh ñöôïc thaân ñoù laø do ngaàn aáy haøng traêm haøng ngaøn vieäc hoaëc do nhieàu ñôøi taïo taùc coâng ñöùc. Baûn nguyeän ñaõ ñaït ñöôïc cuõng laïi do nhieàu ñôøi daïy baûo cho ngöôøi. Vì theá neân thaønh thaân töôùng cuûa Phaät vaø caùc veû ñeïp hieän ra heát nhö vaäy. Ví nhö sau khi Phaät Baùt-neâ-hoaøn, coù ngöôøi taïo hình töôïng Phaät. Moïi ngöôøi thaáy hình töôïng Phaät khoâng ai chaúng quyø laïy cuùng döôøng vì töôïng aáy ñoan chính ñeïp ñeõ y nhö Ñöùc Phaät khoâng coù khaùc. Moïi ngöôøi troâng thaáy, khoâng ai chaúng xöng taùn, khoâng ai chaúng ñem höông, hoa, luïa laø naêm maøu saéc cuùng döôøng. Hieàn giaû noùi coù thaàn ôû trong buïng Phaät aáy chaêng?

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân ñaùp:

–Chaúng coù thaàn ôû trong buïng ñoù. Sôû dó taïo töôïng Phaät laø chæ muoán cho moïi ngöôøi ñöôïc phöôùc maø thoâi. Chaúng do moät vieäc maø thaønh töôïng Phaät, cuõng chaúng do hai vieäc maø thaønh. Coù vaøng, coù ngöôøi thoâng tueä, hoaëc coù ngöôøi thaáy Phaät luùc coøn taïi theá, sau khi Phaät Baùt-neâ-hoaøn vì nghó nhôù ñeán Phaät neân laøm ra töôïng, muoán khieán cho ôû theá gian cuùng döôøng ñeå ñaït phöôùc.

Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân thöa vôùi Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät:

–Sau khi Phaät Baùt-neâ-hoaøn neân taïo töôïng vaäy! Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät noùi:

–Theo lôøi Hieàn giaû noùi, thaønh thaân Phaät cuõng gioáng nhö vaäy chaúng do moät vieäc, cuõng chaúng do hai vieäc, maø do haøng traêm ngaøn vieäc. Coù ngöôøi khi xöa vì caàu thaønh Phaät neân tu haïnh Boà-taùt. Ngöôøi ñoù hoaëc thöôøng thaáy Phaät vaø laøm caùc coâng ñöùc vì theá neân thaønh töïu ñöôïc thaân Phaät, trí tueä bieán hoùa, phi haønh vaø thaønh caùc töôùng toát, thaønh Phaät laø nhö theá!

Naøy Hieàn giaû! OÂng haõy nghe nöõa. Ví nhö tieáng troáng chaúng do moät vieäc, chaúng do hai vieäc laøm thaønh, phaûi coù thôï, coù da thuoäc, coù duøi, coù ngöôøi ñaùnh thì môùi phaùt ra tieáng.

Naøy Hieàn giaû! Muoán bieát Phaät chaúng do moät vieäc, hai vieäc maø phaûi do ngaàn aáy ngaøn vaïn vieäc môùi thaønh. Coù ngöôøi môùi phaùt taâm coù saùu haïnh Ba-la-maät, hieåu bieát caùc phaùp voán khoâng, phaùp voán khoâng laø vieäc khoâng töø ñaâu sinh ra. Ngoài döôùi coäi caây haøng phuïc chuùng ma, caùc kinh phaùp thaûy ñeàu hieåu bieát nhö huyeãn khoâng coù khaùc vì theá neân thaønh töïu thaân Phaät.

Naøy Hieàn giaû! OÂng haõy nghe nöõa. Ví nhö veõ ngöôøi thì phaûi coù vaùch, coù maøu, coù hoïa só, coù buùt, hôïp caùc vieäc ñoù laïi môùi veõ thaønh hình ngöôøi ñöôïc. Muoán bieát thaân Phaät, chaúng do moät vieäc, hai vieäc maø phaûi do traêm ngaøn vieäc môùi thaønh. Boà-taùt coù boån haïnh boá thí, coù trì giôùi chaúng vi phaïm möôøi vieäc thieän thöôøng theo thaày laønh, thöôøng coù taâm bình ñaúng nghó ñeán moïi ngöôøi ôû khaép möôøi phöông, khoâng coù ngöôøi naøo coù theå phaù hoaïi ñöôïc, ñôøi ñôøi thaáy Phaät, nghe vieäc laøm cuûa haïnh Boà-taùt kieân trì chaúng queân, ñôøi ñôøi chaúng dua nònh, thöôøng haønh chí thaønh. Naøy Hieàn giaû! Muoán bieát thaønh thaân Phaät laø nhö vaäy ñoù!

Naøy Hieàn giaû! OÂng haõy nghe nöõa. Ví nhö choã döøng nghæ cuûa trôøi Saéc cöùu caùnh laø Quaùn ñieän, aùnh saùng cuûa noù chieáu khaép treân trôøi heát söùc ñeïp ñeõ. Ñieän aáy nhö ñieän xaù treân trôøi cuõng chaúng töï laøm, cuõng khoâng coù ngöôøi ñem laïi, cuõng khoâng coù ngöôøi taïo taùc, voán khoâng töø ñaâu laïi, cuõng khoâng ñi ñeán ñaâu, do nhaân duyeân sinh. Nhöõng Thieân nhaân aáy voán taïo coâng ñöùc maø ñaït ñöôïc. Do hoï ôû theá gian naøy boá thí neân ñöôïc sinh leân coõi aáy, döøng nghæ taïi trong ñieän xaù. Do ñoù caùc vò aáy ñöôïc höôûng duïng Thieân cung.

Naøy Hieàn giaû! Muoán bieát nhaân duyeân sinh ra thaân Phaät thì do ngöôøi theá gian muoán ñöôïc thaáy Phaät, ngöôøi aáy ñôøi tröôùc coù coâng ñöùc neân khoâng bò sinh vaøo choã taùm aùc (baùt naïn) maø ngöôøi aáy coøn ñöôïc thoâng tueä, tin Phaät.

Naøy Hieàn giaû! Muoán bieát thaønh thaân Phaät thì thaân Phaät voán khoâng töø ñaâu laïi cuõng khoâng choã ñeán, khoâng coù ngöôøi taïo taùc, cuõng khoâng coù ngöôøi ñem ñeán, voán khoâng coù hình, cuõng khoâng coù dính maéc nhö cung ñieän treân trôøi Saéc cöùu caùnh. Sôû dó Phaät hieän thaân laø vì muoán ñoä thoaùt moïi ngöôøi ôû theá gian.

Naøy Hieàn giaû! OÂng haõy nghe nöõa. Ví nhö tieáng vang trong nuùi chaúng do moät vieäc, chaúng do hai vieäc coù theå thaønh, maø phaûi coù nuùi, coù ngöôøi, coù tieáng goïi, coù tai nghe, taäp hôïp caùc vieäc aáy laïi môùi thaønh tieáng vang.

Naøy Hieàn giaû! Muoán bieát thaønh thaân Phaät thì cuõng gioáng nhö vaäy, khoâng coù hình, cuõng khoâng coù dính maéc, do nhaân duyeân sinh, ñôøi ñôøi thaáu hieåu nghóa khoâng, tu taäp veà khoâng. Taát caû sinh töû, khoâng sinh töû ñeàu laø nhaân duyeân. Trí tueä Phaät hieåu roõ voán khoâng coù sinh töû, voán cuõng khoâng coù Baùt-neâ-hoaøn. Phaät thò hieän ôû theá gian naøy thuyeát phaùp nhö theá. Naøy Hieàn giaû! Muoán bieát thaân Phaät laø nhö theá ñoù.

Naøy Hieàn giaû! OÂng haõy nghe nöõa. Ví nhö nhaø aûo thuaät hoùa ra moät ngöôøi ñoan chaùnh ñeïp ñeõ nhö laø Chuyeån luaân thaùnh vöông khoâng coù khaùc. Moïi ngöôøi nghe lôøi vua noùi, khoâng ai laø khoâng haân hoan. Neáu coù ngöôøi caàu xin vaøng baïc thì vua cho vaøng baïc vôùi loøng thöông yeâu quyù troïng, ngöôøi caàn aùo chaên thì cho aùo chaên. Thaùnh vöông ôû trong moïi ngöôøi, vua ngoài, ñöùng, böôùc ñi ñeàu an töôøng. Moïi ngöôøi nhìn thaáy khoâng ai chaúng cung kính leã baùi. Ngöôøi do aûo thuaät hoùa ra chaúng do moät vieäc, hai vieäc laøm thaønh maø phaûi coù chuù thuaät, coù ngöôøi tuï hoäi, theo söï vui thích cuûa ngöôøi maø hoùa hieän. Trong soá ñoù coù ngöôøi thoâng tueä ñeàu bieát ñoù laø ngöôøi ñöôïc bieán hoùa ra. Söï hoùa hieän naøy khoâng töø ñaâu laïi cuõng khoâng choã ñeán. Bieát noù voán khoâng chæ do bieán hoùa laøm ra. Ngöôøi thoâng tueä tuy cung kính leã baùi maø chaúng ñaém tröôùc.

Naøy Hieàn giaû! Muoán bieát thaønh thaân Phaät laø do nhaân duyeân laøm ra nhö vaäy, do haøng traêm ngaøn vieäc hôïp chung maø thaønh. Coù haïnh Boà-taùt, coù coâng ñöùc, coù tuøy hyû coâng ñöùc khieán cho moïi ngöôøi ôû khaép möôøi phöông ñöôïc an oån, ñaày ñuû nguyeän cuûa Boà-taùt. Muoán bieát thaønh thaân Phaät laø nhö vaäy ñoù.

Naøy Hieàn giaû! Muoán bieát Ñöùc Phaät vì ngöôøi neân ñaõ phaân boá kinh, trao cho voâ soá ngöôøi maø moãi moãi ñeàu khieán hoï haønh thieàn Tam-muoäi, tö duy phaân bieät. Phaät vì ngöôøi maø thuyeát kinh moãi moãi ñeàu khieán cho hoï hoïc. Nhö vaäy chö Thieân, nhaân daân nghe phaùp khoâng ai chaúng vui möøng. Trong soá ñoù coù ngöôøi kieâu ngaïo, coù ngöôøi chaúng bieát hoå theïn, coù ngöôøi daâm loaïn, coù ngöôøi tham lam keo kieät, coù ngöôøi ngoan coá, coù ngöôøi töï duïng, coù ngöôøi öa chieán ñaáu, coù ngöôøi chaúng chòu nghe lôøi can giaùn, coù ngöôøi bò daâm, noä, si che phuû, coù ngöôøi laøm aùc chaúng theå keå xieát. Ñöùc Phaät ñoan chaùnh ñeïp ñeõ ôû giöõa moïi ngöôøi ngoài, ñöùng, böôùc ñi an oån. Ñöùc Phaät laø baäc ñaõ döùt heát caùc ñieàu aùc, chæ coù caùc ñöùc. Ñöùc Phaät ñeàu khieán cho moïi ngöôøi ñöôïc an oån. Ñöùc Phaät cuõng töï laøm Phaät söï. Ñöùc Phaät voán töï roãng khoâng, khoâng coù ñaém tröôùc. Nhö ngöôøi do aûo thuaät hoùa ra, cuõng vaäy, Boà-taùt hieän thaân ñoan chaùnh ñeïp ñeõ, tuy thaáy ñoù maø khoâng ñaém tröôùc, cuõng khoâng coù caùc yù töôûng, tuy bieát ñoù khoâng thaät maø vaãn cung kính leã baùi, cuùng döôøng khoâng cuøng cöïc.

Naøy Hieàn giaû! Muoán bieát chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi hoâm nay ñeàu töø haøng ngaøn vaïn vieäc, moãi moãi ñeàu do nhaân duyeân sinh. Boà-taùt phaûi nghó nhö theá, phaûi tu taäp

nhö theá, phaûi giöõ gìn nhö theá. Boà-taùt haønh nhö theá thì mau ñöôïc thaønh Phaät.

Luùc Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät noùi veà thaân Phaät thì boán vaïn taùm ngaøn Boà-taùt lieàn hieåu ñöôïc haïnh taän tín, traêm öùc Boà-taùt ñeàu ñöôïc caùc phaùp Ñaø-laân-ni, hai traêm öùc Boà-taùt ñöôïc khaû naêng giaûi ñaùp moïi nghi vaán khoâng chuùt ngaàn ngaïi, boán traêm öùc Boà-taùt ñeàu ñaéc Boà- taùt khoâng thoaùi chuyeån, taùm vaïn öùc Boà-taùt ñeàu ñaéc A-xaø-phuø haønh truï phaùp. Baáy giôø trôøi möa hoa Vaên-ñaø-la, hoa Ma-ha Vaên-ñaø-la leân treân Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät vaø caùc Boà- taùt.

Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät vaän duïng oai thaàn khieán cho caùc thöù aâm nhaïc trong khaép caû

coõi nöôùc Phaät ñeàu töï troåi leân. Haøng ngaøn vaïn Thieân nhaân töø trong hö khoâng tung thieân y nhö möa leân treân Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät vaø caùc Boà-taùt. Chö Thieân trong hö khoâng troåi aâm nhaïc chung vôùi Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät. Raát nhieàu Thieân y ngay haøng thaúng loái che truøm caû coõi nöôùc Phaät. Höông maät coõi trôøi ñöôïc ñoát leân phaân taùn khaép nôi. Ñaát ñai trong moät coõi

nöôùc Phaät ñeàu rung ñoäng. Caùc Boà-taùt ñeàu thaáy voâ soá Ñöùc Phaät ôû khaép möôøi phöông. Ñoàng thôøi chö Phaät töø xa ngôïi khen Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät raèng: “Hay thay, hay thay!”

Luùc ñoù caùc Ñöùc Phaät thoï kyù cho Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân seõ ñöôïc thaønh Phaät ôû ñôøi vò lai, hieäu laø Ca-ma-ca-ñeà-pha-la-da Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Khi vò aáy thaønh Phaät chính hieäu laø nhö vaäy. Naêm traêm ngöôøi con gaùi veà sau daàn daàn cuõng ñöôïc thaønh Phaät. Nhö vaäy thì vaøo ñôøi Boà-taùt Ñaøm-voâ-kieät, naêm traêm ngöôøi con gaùi lieàn hoùa thaønh nam töû. Veà sau, hoï ñôøi ñôøi ñöôïc sinh ra chaúng lìa coõi nöôùc chö Phaät. Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân vaø naêm traêm ngöôøi con gaùi ñôøi ñôøi thöôøng coù taøi cao thöôøng giaùo hoùa ngöôøi trong thieân haï.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Tu-boà-ñeà:

–Neáu coù Boà-taùt ñang muoán ñöôïc thaønh Phaät hoaëc thaáy Ñöùc Phaät ñang taïi theá hoaëc sau khi Phaät Baùt-neâ-hoaøn maø muoán tìm caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät thì phaûi thöôøng tinh taán, phaûi thöôøng cung kính Baùt-nhaõ ba-la-maät, phaûi nhö Boà-taùt Taùt-ñaø-ba-luaân ñoù.

M